

# **Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi**

**Årsrapport 2007**



## Innhold

<b>Forord.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Organisasjon .....</b>	<b>5</b>
1.1. Sekretariat.....	5
1.2. Samarbeidsrådets sammensetning og oppgaver.....	5
1.3. Rådsmøtet.....	6
1.4. Kontaktsekretærer .....	6
1.5. Revisor .....	7
1.6. Bokføring .....	7
<b>2. Virksomhet år 2007.....</b>	<b>9</b>
2.1. Forsknings- og reisestøtte.....	9
2.1.1. Retningslinjer for søknader om økonomisk støtte fra NSfK.....	9
2.1.2. Bevilget forskningsstøtte år 2007.....	9
2.1.3. Bevilget reisestøtte 2007 .....	17
2.1.4. Rapporterte forskningsprosjekter 2007 .....	18
2.2. Seminarer .....	27
2.2.1. Forskerseminar: økonomisk kriminalitet, organisert kriminalitet og korrasjon. ....	27
2.2.2. Kontaktseminar: "Hva kan de som ikke vi kan? Om vinnere i organisert kriminalitet og økonomisk kriminalitet" .....	29
2.3. Nyhetsbrevet Nordisk Kriminologi.....	30
2.4. Journal of Scandinavian Studies in Criminology and Crime Prevention.....	30
2.5. Bibliografi -"Bibliography of Nordic Criminology" .....	32
2.6 Nordiske komparative prosjekter .....	33
2.6.1 Det nordiske voldsprosjektet.....	33
2.6.2 Nordisk komparativ undersøkelse av innvandreres registrerte kriminalitet.....	35
2.6.3 Selvrapportert kriminalitet blant unge - Den nordiske ISRD2-rapporten .....	35
2.6.4 For øvrig .....	35

## Forord

De nordiske justisdepartementer besluttet i januar 1961 å opprette Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi for å fremme kriminologisk forskning i Norden og rådgi de nordiske regjeringene i kriminalpolitiske spørsmål. NSfK har vært i virksomhet siden 1. januar 1962.

Sekretariatet flyttet fra Sverige til Norge ved årsskiftet 2006/2007. I perioden 1.januar 2007 til 31. desember 2007 har NSfK hatt sitt sekretariat i lokaler ved Universitetet i Oslo, Det juridiske fakultet, Institutt for kriminologi og rettssosiologi.

De prioriterte forskningstemaer var i 2007 økonomisk kriminalitet, organisert kriminalitet og korruption. Temaene har vært prioritert i rådsmøtets bevilgninger til forskningsprosjekter og vært hovedtema for årets forskerseminar, samt igangssatte arbeidsgrupper og kontaktseminar.

En sentral del av NSfK sin virksomhet i tillegg til informasjon og seminarer er å bevilge forskningsstøtte. NSfK har i år bevilget forskningsstøtte til 16 prosjekter. NSfK har dessuten gitt støtte til komparative nordiske prosjekter om registrert kriminalitet og etnisitet, om korruption og om økonomisk kriminalitet. NSfK bevilger årlig reisestøtte til deltakelse i konferanser og seminarer. ”Nordisk Kriminologi” er et elektronisk nyhetsbrev som NSfK publiserer. Nyhetsbrevet kommer ut ca. en gang per måned, med unntak av en lengre pause på sommeren, og inneholder kriminalpolitiske nyheter fra Norden samt annen aktuell informasjon.

2007, som er det første året i den nåværende treårige norske periode, har vært en utfordrende og spennende oppstart. Utfordrende - fordi det har vært omstendelig og tidkrevende å etablere egne regnskapssystemer og administrasjon, uavhengig av universitetet og andre potensielle ”arbeidsgivere.” Spennende - fordi NSfK har kunnet ta initiativ til forskningsprosjekter og arbeidsgrupper av genuin nordiske relevans, og fordi tradisjonen med kontaktseminarer er tatt opp igjen, med et meget hyggelig og interessant resultat

Oslo 31.12.2007



Per Ole Johansen  
Rådsleder



Ingvild Nordang  
Sekretariatsleder

# 1. Organisasjon

## 1.1. Sekretariat

Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi (NSfK)  
c/o Institutt for kriminologi og rettssosiologi,  
Universitetet i Oslo  
Pb.6706 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo

Telefon: +47 22 85 01 28  
Telefaks: +47 22 85 02 52  
<http://www.nsfk.org/>

Per Ole Johansen, rådsleder, [p.o.johansen@jus.uio.no](mailto:p.o.johansen@jus.uio.no), +47 22850123

Ragnheiður Bragadóttir, nestleder, [rb@hi.is](mailto:rb@hi.is), +354 525 4386

Ingvild Nordang, sekretariatsleder, [ingvild.nordang@jus.uio.no](mailto:ingvild.nordang@jus.uio.no), +4722850128

## 1.2. Samarbeidsrådets sammensetning og oppgaver

Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi (NSfK) består av 15 medlemmer, som oppnevnes av de nordiske landenes respektive justisdepartementer/regjeringer. Mandatperioden er tre år. I samsvar med statuttene er hvert medlemsland (Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige) representert med tre medlemmer i Rådet. Medlemmene representerer først og fremst kriminologisk forskning, men omfatter også representanter for administrative myndigheter i de respektive medlemslandene.

Virksomheten administreres av **sekretariatet** som består av **rådsleder** og en heltidsansatt som fungerer som **virksomhetsleder**. Sekretariatet arbeider etter retningslinjer definert i NSfKs statutter (godkjent av departementene). Utover det ordinære årlige rådsmøtet kan sekretariatet ved behov i samråd med rådsmedlemmene fatte beslutninger i aktuelle spørsmål. Ved hastesaker kan vedtak fattes i samråd med alle rådsmedlemmer per capsul. Blant annet på grunn av kostnadsårsaker holdes det vanligvis ikke ekstraordinære rådsmøter, annet enn i forbindelse med forskerseminaret som arrangeres en gang i året.

NSfK fungerer som kontaktorgan mellom nordiske forskere som arbeider med kriminologiske og kriminalpolitiske spørsmål. Rådet har som formål å fremme kriminologisk forskning. Dette gjøres blant annet ved å bevilge økonomisk støtte til forskning og ved selv å ta initiativ til å gjennomføre kriminologisk forskning. NSfK fungerar også som kontaktorgan mellom kriminologisk forskning og den praktisk kriminalpolitikken i Norden. Rådet skal således blant annet bistå myndighetene i de nordiske landene og Nordisk Råd i kriminalpolitiske spørsmål. Dessuten har NSfK som oppgave å spre informasjon om nordisk kriminologi – først og fremst i Norden, men også til land utenfor Norden.

Rådets virksomhet har både et kriminalpolitisk og vitenskapelig siktemål, basert på departementer og andre offentlige beslutningstakeres ønske om og behov for kriminologisk og rettsvitenskapelig kunnskap av kriminalpolitisk relevans.

Inneværende periode strekker seg fra den 1. januar 2007 til 31. desember 2007.

År 2007 hadde Rådet følgende sammensetning:

Danmark:      Britta Kyvsgaard  
                  Lars Holmberg  
                  Anette Storgaard

Finland:      Anne Alvesalo  
                  Janne Kivivuori  
                  Jukka-Pekka Takala

Island:        Ragnheiður Bragadóttir (nestleder)  
                  Helgi Gunnlaugsson  
                  Kristrún Kristinsdóttir

Norge:         Ragnhild Hennum  
                  Per Ole Johansen (leder)  
                  Marit Wårum

Sverige:      Jan Andersson  
                  Agneta Bäcklund  
                  Peter Lindström

### **1.3. Rådsmøtet**

Rådets ordinære møte 2007 ble holdt den 26.-27. mars i København. Det ble også avholdt et ekstraordinært møte i forbindelse med NSfK forskerseminar på Djurö utenfor Stockholm 3. juni 2007.

### **1.4. Kontaktsekretærer**

NSfKs nasjonale kontaktsekretærer har blant annet som oppgave å rapportere om kriminologiske og kriminalpolitiske nyheter til NSfKs nyhetsbrev, *Nordisk Kriminologi*. Kontaktsekretærerne bistår også sekretariatet med å arrangere møter og seminarer, spre informasjon til de lokale miljøene, besvare spørsmål om kriminologisk forskning i allmennhet og NSfKs virksomhet spesielt samt andre praktiske oppgaver. Kontaktsekretærerne er dertil nasjonale redaktører for den elektroniske lenkesamlingen til institusjoner med mer. Lenkesamlingen, som sekretariatsleder er ansvarlig redaktør for, er tilgjengelig på NSfKs nettsted [www.nsfk.org](http://www.nsfk.org).

Kontaktsekretærene får et årlig honorar på ca 1 440 EUR hver (basert på reguleringsfaktorer som bestemmes av Nordisk Ministerråd varierer for hvert land). Den kontaktsekretær, som har ansvar for den praktiske gjennomføringen av forskerseminar og/eller kontaktseminar, får dessuten et ekstra honorar på ca 720 EUR for hvert seminar.

*Følgende personer har fungert som kontaktsekretærer år 2007:*

Jesper Stecher (jan-jun), Dorthe Eriksen (juli-), Det juridiske fakultet, Københavns Universitet (DK)

Aarne Kinnunen, Justisdepartementet, Kriminalpolitisk avdelning(FIN)

Mariekathrine Poppel, (GR)

Margrét Sæmundsdóttir, Viðskiptaráðuneytið, Reykjavík (I)

Ingvild Nordang (jan-jun), fra desember: Morten Nilsen, IKRS, Universitetet i Oslo (NO)

Lina Andersson, Kriminologiska institutionen, Stockholms Universitet (SE)

### **1.5. Revisor**

Hanne Strømberg, statsautorisert revisor ved Christiania Revision, er revisor for NSfK fra 2007.

### **1.6. Bokføring**

Sekretariatsleder Ingvild Nordang har utført utbetalinger og bilagsføring. Karin Clemet, autorisert regnskapsfører ved Det Lille AS, er regnskapsfører for NSfK fra 2007.



## 2. Virksomhet år 2007

NSfK sin virksomhet kan sies å bestå av tre hovedaktiviteter for å skape og forsterke ulike strukturer i nordisk kriminologi. Disse er å ta initiativ til og støtte forskningsprosjekter, arrangere forskerseminar og kontaktseminar. Dette siste har dog i praksis ikke vært like regelmessig som de to første, men i 2007 ble denne tradisjonen tatt opp igjen.

### 2.1. Forsknings- og reisestøtte

#### 2.1.1. Retningslinjer for søknader om økonomisk støtte fra NSfK

Retningslinjer for søknader om økonomisk støtte fra NSfK fins i en svensksspråklig og engelskspråklig versjon tilgjengelige på NSfK sitt nettsted ([www.nsfk.org](http://www.nsfk.org)).

#### 2.1.2. Bevilget forskningsstøtte år 2007

NSfK deler årlig ut økonomisk støtte til **forskningsprosjekter**, **studiereiser** og **arbeidsgruppemøter**. I tillegg kan rådsleder innvilge mindre reisestipender til individer og grupper for deltakelse i faglige **konferanser** m.m.

Praksis har vært att man som forskningsbidrag har delt ut beløp som kanskje egner seg best for å utvikle eller fordype seg i en forskningsplan (pilotprosjekt) eller for innledning eller sluttføring av et større prosjekt, eller som delfinansiering av større prosjekter.

Siden 2003 har Rådet besluttet et nytt prioritert forskningstema på det årlige rådsmøtet. Hvert tema varer i to år og etter et år tillkommer et nytt tema som siden gjelder i to år osv. Det prioriterte forskningstemaet gjelder både søknader om forskningsstøtte og forskerseminar. Tanken bak dette er å få økt fokus på forskningen og få en tydligere kobling mellom to av NSfK:s hovedvirksomheter. På rådsmøtet 2007 ble denne ordningen diskutert og det ble besluttet en noe annen variant: Forskingstemaet økonomisk kriminalitet, organisert kriminalitet og korruption var det prioriterte forskningstema for søknader om forskningsstøtte i 2007 og hovedtema for forskerseminaret og vil være oppfølgingstema for forskerseminaret i 2008. Når det gjelder utlysning av forskningsstøtte for 2008 ble det høsten 2007 lytt ut midler for to nordiske prosjekter, hver på 50 000 EUR til studier av restorative justice og /eller andre temaer og problemstillinger av nordisk relevans samt tre individuelle prosjekter, hver på maksimum 20 000 EUR til forskere som ønsker å studere problemstillinger av nordisk relevans. Det ble altså lagt mindre sterke føringer på et bestemt tema, for å prioritere større nordiske komparative prosjekter og styrke kvaliteten på prosjektene.

NSfK behandlet på sitt årlige rådsmøte søknader om økonomisk støtte til kriminologiske forskningsprosjekt m.m. Søknadsfristen var 1. desember 2006. Søknadene ble behandlet etter de gjeldende retningslinjer for søknader om økonomisk støtte fra NSfK offentliggjort på NSfK:s nettsted.

For år 2007 mottok NSfK 24 søknader (om totalt € 346 352) om økonomisk støtte til forskningsprosjekter m.m. Samarbeidsrådet bevilget til sammen 128 259 EUR.

Følgende 16 forskningsprosjekter og arbeidsgruppemøter ble bevilget økonomisk støtte i 2007:

- **Vanja Lundgren Sørli og Karsten Ingvaldsen (NO), 4 310 EUR**, støtte til arbeidsgruppemøte for prosjektet "Seminar om organisert kriminalitet".

The aim for this seminar is to develop international and Nordic cooperation in research on organised crime. We will present, compare and discuss international and Norwegian empirical findings and perspectives on organised crime. Because organised crime is in a state of constant change, and perhaps across geographical borders in particular, it's important to keep the criminological knowledge up to date. International findings show that organised crime abroad in some cases appears different compared to Norway and the Nordic countries. This tells us that it's fundamental to seek the specific conditions for the development of organised crime in a given country. On this background it's a great potential for learning and developing by comparing and discussing international and Nordic findings and perspectives on organised crime. Main themes for the seminar will be: What does organised crime look like? How organised is it? How international is it? Is it a threat to the legal economy? If any, whomakes big profits on illegal markets?

- **David Wästerfors (SE), 7 200 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "Bråk på ungdomshem – en forskningsöversikt".

This project aims at identifying, analyzing and comparing scientific articles and books on centres for juvenile delinquents in order to discern how the theme "conflict" has been touched upon (preferably but not solely conflicts between staff members and inmates).

The material consists of Nordic as well as other international research. Within the theme conflict, two specific aspects are guiding the review: research explicitly referring to social control as well as research that seems to provide further analytical possibilities.

The project was initiated during fieldwork at a centre for juvenile delinquents (in Swedish "ungdomshem") in another, ethnographic project, which motivated additional inquiries in the results of previous research when it comes to conflicts and social control of "troublesome" youth.

- **Peter Scharff Smith (DK), 7 000 EUR**, støtte til arbeidsgruppemøte til prosjektet "Tværfaglige perspektiver på fængelsforskning".

In October 2005 and 2006 two prison research network seminars were held in Copenhagen featuring respected prison researchers and practitioners as well as allowing space for network participants to present their ongoing projects to one another. Subsequent to the meeting in 2006 we decided that the time was ripe to endeavour to make the group truly Scandinavian. It is with this in mind that we now apply for support for a two day working group meeting including researchers from the Nordic countries in the Spring of 2007.

The original network was designed to particularly encourage younger scholars. The proposed meeting will represent an expansion of the network to include senior scholars, recognising the benefits to be accrued from 'inter-generational' transfer. The topic will be *Multidisciplinary Perspectives on Prisons Research* reflecting the multidisciplinary focus of the group, seeking as we do to address issues of confinement not merely through a sociological lens but also utilising the tools of, for example, anthropology, psychology, and history. We have invited a number of speakers to present disciplinary histories demonstrating the particular ways in which respective disciplines have approached institutions of confinement. This is a first step in conceptualising the

richness of the different perspectives represented within the network and will involve a focus both on methods and theoretical issues.

We believe that such a working group meeting – being both Scandinavian, multidisciplinary, and focused on a key area of criminological policy and practice – will be of crucial value in turning the Scandinavian Studies of Confinement research network into an established professional forum for scholars engaged in prison studies and studies of other institutions of confinement. The network should thereby be able to stimulate, strengthen, and internationalize Scandinavian research in the area.

- **Ida Nafstad (NO), 8 000 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "*Rusmiddelbrukere i det offentlige rom: kartlegging, sammenligning og analyse av Oslo, Stockholm og København*".

The purpose of this project is to study various perspectives on ‘open drug scenes’ in Oslo, Stockholm, and Copenhagen. A central part of the project will be to map where the open drug scenes are, and have been, geographically located since they first appeared, and why they appeared in these locations in particular. The main research questions for this project are: “How are open drug scenes experienced by the users, and how do the police, the public authorities, and the business community experience the open drug scenes? Where have the scenes been geographically located, and why have the scenes moved or, alternately, remained stable?” I will examine these questions for Oslo, Stockholm, and Copenhagen in order to find similarities and differences among the three cities in regards to where open drug scenes are located, how long they have remained in the same place, how many times they have [been] moved, as well as the experiences of these scenes by the police, business community, and the users. Open drug scenes are areas where relatively large groups of drug users congregate in public. The reasons why users congregate in specific places may include the buying and selling of drugs and other goods, and there may also be reasons of a social nature. In the present context, there are primarily users of hard drugs such as heroin, amphetamine, and benzodiazepines.

- **Jens Rydström (SE), 1 975 EUR**, trykkestøtte til prosjektet "*Homosexualitet och straffrätt i Norden 1842-1999*".

This book will provide empirical data about gay and lesbian history and criminal discourse in Scandinavia, and as such it will contribute to a much-needed cross-cultural analysis on the subject. To this day, most studies available in English within this field deal with conditions in Anglophone countries, leaving the diverse English-speaking audience by and large uninformed of the results of interesting work done in other countries and continents. In recent years, a growing interest in post-colonial theory and a concerted effort to break new ground for gay and lesbian research outside the dominant Anglo-American cultural sphere have resulted in a number of interesting studies of same-sex sexuality from areas outside the Western world. But the availability of studies from continental Europe to readers of English is, at best, minimal. A few French, German, and Dutch works have crossed the language barrier (notably Eribon 2004, Puff 2003, and Gerard and Hekma 1989), and occasionally studies by Scandinavian researchers have been published (Löfström 1998, Rydström 2003). But on the whole the English-speaking audience would greatly benefit from a better accessibility of the work done in the dynamic field of lesbian, gay, and queer studies in continental Europe.

- **Johan Kardell** og **Martin Bergqvist** (SE), **8 000 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "Blir de mäktiga också de utvalda? En studie om likabehandling av personer misstänkta och lagförda för ekonomisk brottslighet".

The purpose of this project is to study whether different social groups receive special treatment in the criminal justice system in economical crime cases. The study will be based on statistical analysis and combines the research areas economic crime and discrimination in the criminal justice system.

- **Mika Junninen** (FIN), **7 000 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "*Irregular influences directed at Finnish and Swedish judges and prosecutors*".

The purpose of the study is to survey and compare irregular influences (violence and threats, intimidation, extortion, bribery, or other inappropriate influencing) that have been directed against prosecutors and judges in Finland and Sweden during 2002-2007. A part of the objective measuring prelevance of these problems would be organised crime. The topic is important from the perspective of the rule of law and proper functioning of the criminal justice system. Oral and physical disturbance directed against the justice authorities has been dealt with in the Nordic academic studies only occasionally and comparisons between the countries have rarely been made.

- **Markus Hansson** og **Malin Åkerström** (SE), **8 500 EUR**, "forskningsstøtte til prosjektet *Den rättslösa arbetskraften – illegala invandrare i Norden*".

The institutional environment in the European Union is characterized by a strictly regulated labour market, minimum wages, regulated working hours and standardized demands for a reasonable working environment. These conditions constitute a fertile breeding ground for so called illegal work. There is a social embedment of social actors surrounding the illegal immigration. It has emerged something that could be called an "immigration market", constituted of actors such as travel agents, recruiters, interpreters and accommodation agents.

After arriving to the new country of residence, whether temporary or permanent, the irregular immigrants often find them selves in a vulnerable situation in several ways. Some immigrants are working under very difficult circumstances, and some of them are in complete control of their employers, who may also manage their accommodation. How does the immigrant manage work related issues when neither the law, work regulations nor trade unions recognize or act on their needs for protection regarding work hours, safety issues, dangerous or potentially harmful work? Immigrants without legal status may possibly also avoid seeking help outside the work place, perhaps even avoiding going to the hospital in case of an accident or disease. Socio-political rights, as well as other civil rights, are tied to citizenship and do not apply to the irregular immigrant. This may prevent the immigrant worker from reporting crimes, or other ill treatment, to the authorities.

The aim of the study is to examine the irregular immigrant's situation in Sweden and Denmark. Special interest is paid to the ways in which the immigrant manages his or her illegality, and the ways he or she organizes his/her everyday existence in the welfare society he or she inhabits (and from which he/she is excluded). Which situations are regarded as risky or safe? The experience of living as an irregular immigrant appears to be fairly gender dependant. The division of labour in the market they inhabit seems to follow traditional patterns quite rigorously, possibly even more so than the working environment as experienced by the majority society. For example, a great number of the male irregulars work in the construction industry, while paid household work is a common occupation for irregular immigrant women. This division entails different risks for men and women, and there is reason to believe that these risks are accentuated

by their legal status. Which strategies for risk management are used by the irregular immigrants in Sweden and Denmark? Do they differ? Attention is also paid to how knowledge about these risks, and how to avoid them, is gained.

Methodically, the focus will be on informal, qualitative interviews, but field notes and go-alongs will also be important elements in the study. In the initial phase we will use our contacts in informal health care establishments for illegal immigrants in Sweden, which are operated by networks constituted by a diverse range of medical representatives; doctors, nurses, dentists and therapists among others. In the next phase we will seek out corresponding organisations in Denmark. We will also use personal contacts to come in contact with irregular immigrants, which we presume is a population that is difficult to approach, due to the fact that they have a lot to lose if detected by the authorities. We will try to circumvent this difficulty by the use of snowball sampling, i.e. we will ask our interviewees if they can refer us to anyone in a similar situation, who in turn could refer us to someone else, and so on.

- **Per Ole Träskman (DK), 3 500 EUR**, språkgranskingsstøtte til prosjektet "*Rationalitet och känslor i europeisk kriminalpolitik – nordiska perspektiv*".

- **Rolf Granér (SE), 2 684 EUR**, støtte til arbeidsgruppemøte for prosjektet "*Nordisk konferens om poliforskning*".

The plan for the Nordic conference on police-research August 2007 is taking shape. The conference is open for police-researchers and other interested and we hope for a broad participation from different disciplines. The program will be dominated by the presentations of finished, ongoing and planned research.

- **Eric Martin A. Breit (FIN), 8 000 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "*Making sense of the moral complexity of gift giving and bribery in organisations*".

Wheras corruption literature generally has been dominated by structural-functional approaches viewing corruption in terms of 'objective' conditions, this study sees corruption as being socially constructed and subject to a discursive contest between what should be seen as appropriate versus inappropriate business behaviour. The objective is to investigate how organisational members perceive and make sense of gift bribing in organisations and how sensemaking reflects a social, discursive process of negotiating the border between the two, i.e. when is it appropriate to give or receive a gift, what type or amount is permissible, what sort of reciprosities are expected in return, etc. a sensemaking perspective is important as it takes into consideration the complex social psychological processes that are involved when individuals try to distinguish between gifts and bribes.

- **Paul Larsson (NO), 18 500 EUR**, forsknings- og arbeidsgruppstøtte til prosjektet "*Hvitvaskningsreguleringens kostnader*".

"Pengesporet" har de seneste tiår blitt presentert som den viktigste strategi i kampen mot organisert kriminalitet. Grunntaknken bak dette er enkel, organisert kriminalitet er hovedsakelig profittmotivert. Hvis det ikke lenger er penger å tjene eller man ikke kan benytte pengene til forbruk og annet så reduseres motivasjonen for kriminaliteten. Inndragning har derved blitt et populært virkemiddel, et annet i forlengelsen av dette er kampen mot hvitvasking. Tanken bak innsatsen mot hvitvasking er at den organiserte kriminaliteten genererer store summer med "kriminelle" eller svarte penger. For at disse skal kunne brukes åpenlyst må de fremstå som tjent

ved hederlig hvit økonomisk aktivitet. Hvitvaskingen er ulike måter som benyttes for å få penger tjent ved kriminalitet til å fremstå som legale.

Vi vil i vår undersøkelse studere kostnadene ved å kontrollere hvitvasking og samtidig anlegge et nordisk perspektiv gjennom å studere og sammenligne den norske og svenske måten å gjøre dette på. Hovedsiktemålet med undersøkelsen er å utarbeide et estimat over kostnadene som både private og offentlige institusjoner har i forbindelse med tilsyn, kontroll og rapportering av hvitvasking. Dette inkluderer svært mange bransjer i næringslivet samt offentlige institusjoner. Det nordsike perspektivet i denne undersøkelsen vil være at vi utfører likeartede undersøkelser både i Sverige og i Norge. Dette vil gi oss informasjon om likheter og ulikheter i måtene å håndtere dette på. Et sentralt spørsmål er hva kan de to landene lære av hverandres erfaringer?

- **Suvi Keskinen (FIN), 8 000 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "*Domestic violence, Migrancy and the Finnish welfare state*".

The project focuses on domestic violence against migrant women and women's encounters with welfare state agencies. Migrant women are highly overrepresented in the shelters in comparison to their share of the total population. A similar trend has been notified in other Nordic countries as well. The background of this phenomenon has, however, scarcely been subject to research. The research questions of this project are: What kind of violence do migrant women experience in families? How do abused migrant women tell about their experiences of violence and what kind of spaces open up for their agency? What kind of discursive practices do agencies (police, shelters, social work) dealing with domestic violence have?

The research analyzes different forms of violence and control directed at migrant women in families. The project analyzes the practices and discursive construction of domestic violence against migrant women by the police, shelters and social workers. Of special interest is the discursive construction of "culture", "cultural differences" and – on the other hand – the universality of service provision in relation to this kind of violence.

- **Joakim Sturup (SE), 4 600 EUR**, forskningsstøtte til prosjektet "*Våld, närsamhälle och psykisk störning*".

Recent research from USA has shown that patients with mental disorder discharged into disorganized neighbourhoods commit more violence than patients discharged into more organized neighbourhoods (Silver, 2000; Silver, Mulvey & Monahan, 2001). To what extent these findings are true to welfare states in Europe is uncertain.

The aim of the project is to study the connection between violence by mentally disordered offenders, and the level of social disorganization in the neighbourhoods where they live. Ten neighbourhoods, which can be divided into 50 smaller quarters, in Stockholm to where psychiatric patients are discharged, will be classified in terms of social disorganization. The number of violent incidents will be analyzed from the level of disorganization in the different neighbourhoods and quarters. Do psychiatric patients discharged into neighbourhoods with high social disorganization commit more violent acts than those discharged into more organized neighbourhoods?

- Annemette Nyborg Lauritsen (GRØ), 5 990 EUR, arbeidsgruppstøtte til prosjektet "Restorative justice in a comparative perspective".

I september 2006 mødtes fem forskere fra Danmark, Norge og Grønland i Nuuk for at diskutere oprettelse af et nordisk forskernetværk, der sætter fokus på restorative justice i et postkolonialistisk perspektiv. Mødet var delvist inspireret af to seminarer afholdt i Nuuk i august 2005, hvor flere af forskerne deltog. Det blev besluttet at nedsætte en arbejdsgruppe, som består af:

Annemette Nyborg Lauritsen, Cand.scient.soc fra Roskilde Universitetscenter med speciale i Grønlands Kriminallov.

Bente Hegelund, koordinator ved Paarisa, Grønlands Hjemmestyres kontor for forebyggelse og sundhedsfremme.

Birger Poppel, M.a i økonomi, Københavns universitet. Ansat ved Ilisimatusarfik (Grønlands universitet) som seniorforsker.

Cecilie Høigård, professor i kriminologi, Institutt for kriminologi og rettssosiologi, Universitetet i Oslo.

Evy Frantzsen, cand.polit med kriminologi som hovedfag, Universitetet i Oslo. Dr.jur ved Københavns Universitet. Forskningslektor ved Københavns Universitet.

Hedda Giertsen, professor i kriminologi, Institutt for kriminologi og rettssosiologi, Universitetet i Oslo.

Mariekathrine Poppel, Cand.scient i administration fra Ilisimatusarfik (Grønlands Universitet).

Interessen for restorative justice synes at være stigende, og foreløbig har diskussionerne i Norden primært været centreret omkring konfliktrådsordninger. Restorative justice er dog langt mere end dette, og Grønlands retspleje- og kriminallov bygger på principper, der udspringer af denne tankegang.

De love – Kriminalloven og Retsplejeloven for Grønland – der regulerer det grønlandske retsvæsen, har stortset bestået uden ændringer siden de trådte i kraft i henholdsvis 1954 og 1951. Under hensyn til de ændrede samfundsforhold besluttede den danske regering og det grønlandske hjemmestyre i 1994 at nedsætte Den Grønlandske Retsvæsenskommission. I august 2004 afgav kommissionen sin betænkning. D.23. maj 2006 vedtog et enigt landsting Grønlands Hjemmestyres udtalelse til Betænkning om det grønlandske retsvæsen. Med udtalelsen tilslutter Landstinget sig Retsvæsenskommissionens forslag og anbefalinger. Dog er det et udbredt ønske i Landstinget, at der i tilknytning til lovforslagene etableres hjemmel for iværksættelse af en forsøgsordning vedr. konfliktmægling som alternativ til domfældelse.

Således er der fra politisk hold interesse for at opretholde og tage de oprindelige principper i brug, der danner grundlag for Kriminalloven og Retsplejeloven. Dette står dog i kontrast til den virkelighed, som udspiller sig i det grønlandske retsvæsen. Her tegner der sig en tendens til i større udstrækning at sidestille *gerningsmandsprincippet* med *gerningsprincippet*. Det betyder, at der i et vist omfang er indført takster for de foranstaltninger, handlinger foranstaltes ens, og hensynet til forbrydelsens grovhed har fået en mere fremtrædende plads.

Arbejdsgruppemødet har følgende formål: Diskutere den pågående forskning som udføres i arbejdsgruppens regi, og hvordan denne forskning kan videreføres. På mødet vil arbejdsgruppen videre diskutere mulige finansieringskilder for fremtidig forskning på feltet. Her vil særlig forholdet til EU's syvende rammeprogram, 2007-2013 stå centralt. Endelig ønsker arbejdsgruppen at diskutere mulighederne for at arrangere et seminar i 2008, som delvist opsummerer relevant forskning og delvis klargør spændende forskningstemaer fremover.

- **Michael Tonry (US), 20 000 EUR**, støtte til utgivelse av en spesialutgave av tidsskriftet **Crime and Justice – Crime and Justice in Scandinavia**.

The aim is to take a comprehensive look at the current state of criminal justice policy and research in Scandinavia, and to publish a volume of refereed, high-quality, authoritative review essays of the state-of-the-art of knowledge on selected topics. A similar, successful effort was recently made to prepare such a volume for the Netherlands (Crime and Justice in the Netherlands[2007]). The project is funded jointly by the Nordic Council, the Scandinavian Research Council in Criminology, the Swedish National Crime Prevention Council, and the Finnish National Research Institute of Legal Policy. The volume will be published by the University of Chicago Press as part of the series Crime and Justice- A Review of Research.

The project has two aims. The first is to provide a snapshot of research and policy in the five countries, as credible and authoritative as can be. The second, along with the completed Dutch and contemplated German volumes, is to test the waters about the viability of a new series, Crime and Justice in Europe, patterned loosely on the existing Crime and Justice (now 30 years old with 36 volumes in print). The new series, however, would be primarily European in focus and publish essays on research in Europe generally rather than in particular countries or regions as in the Dutch, Scandinavian, and German volumes.

### 2.1.3. Bevilget reisestøtte 2007

Innenfor budsjettet for år 2007 har rådsleder løpende behandlet søknader om økonomisk støtte til reise- og forskningsaktiviteter. Støtten kan være opp til 550 EUR for individuelle reiser (hovedregel) og opp til 1 400 EUR for kollektive reiser. Det kan gis støtte til deltagelse på konferanser og seminarer, møter og studiebesøk. Retningslinjer for søknad om økonomisk støtte samt regler for rapportering finns tilgjengelig på nettstedet [www.nsfk.org](http://www.nsfk.org). I år ble det budsjettet penger i budsjettet for 12 reisestøttebevilgninger øremerket for The Stockholm Symposium in Criminology.

Følgende personer ble bevilget reisestøtte av rådsleder:

- Jonas Ring (SE), arbeidsgruppemøte ISRD2, Tallinn, 16.-18. mars 2007.
- Lina Andersson (SE), arbeidsgruppemøte ISRD2, Tallinn, 16.-18. mars 2007.
- Tage Alalehto (SE), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Kati Mustola (FIN), SASS-konferanse, Moline, USA 26.-28. april 2007.
- Sara Landström (SE), Off the witness stand, New York, USA, 1.-3. mars 2007.
- David Sorensen (US/DK), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Jan Georg Christophersen (NO), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Grete Skjåstad (NO), BNC møte København, Danmark, 26. mars 2007.
- Tuomo Silenti (FIN), BNC møte København, Danmark, 26. mars 2007.
- Jerzy Sarnecki (SE), styremøte International Society for Criminology, Paris, Frankrike 11.-13.mai 2007.
- Jessica Holmgren (SE), training course Geographical offender profiling, Liverpool, UK 30.-31. Mai 2007.
- Margret Saemundsdottir (IS), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Rannveig Thorisdottir (IS), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Evy Frantzsen (NO), seminar familie- og justisavdelingen, Nuuk, Grønland 15. juni 2007.
- Kari Saari (FIN), 35th Conference of the European Group for the Study of Deviance and Social Control, Utrecht, Nederland, 30. August-2. September 2007.
- Torbjørn Skardhamar (NO), European Society for Criminology Conference (ESC), Bologna, Italia, 26.-29. September 2007.
- Hans Andersson (SE), Stockholm Criminology Symposium, Sverige, 4.-6. juni 2007.
- Staffan Karp m.fl. (SE), Nordisk poliforskningskonferens, Växjö, Sverige, 16.-18. august 2007
- Karen Leander (SE), 35th Conference of the European Group for the Study of Deviance and Social Control, Utrecht, Nederland, 30. August-2. September 2007.
- Astrid Renland (NO), 8th Conference of the European Sociological Association, Glasgow, Skottland, 3.-7. September 2007.
- Lena Landström (SE), studiereise til Bergen, Norge, 11.-23. november 2007.
- Ulla Bondesson (DK), European Society for Criminology Conference (ESC), Bologna, Italia, 26.-29. September 2007.
- Katarina Jacobsson (SE), 8th Conference of the European Sociological Association, Glasgow, Skottland, 3.-7. September 2007.

Etterspørslene etter reisestøtte til Stockholm Criminology Symposium viste seg ikke å være så stor i år, trolig på grunn av at NSfK forskerseminar ble arrangert i Stockholm i forkant.

Ytterligere fire personer ble bevilget reisestøtte, men reisene ble ikke gjennomført eller behovet for økonomisk støtte bortfalt.

Det ble til sammen bevilget 14 969 EUR til reisestøtte i 2007. Tilsammen sju søknader om reisestøtte til rådsleder fikk avslag i 2007.

Reisestøtte har blitt utdelt for deltagelse i konferanser om flere ulike temaer, noe som kan gjenspeile de tverrfaglige retningene i nordisk kriminologi og det store antall internasjonale vitenskapelige konferanser der nordiske kriminologer kan hevde seg. Hovedprinsippet for å få reisestøtte er at man holder en presentasjon. Disse bidragene viser på en tydelig måte hvordan mange ulike forskere har hatt behov for reisestøtte fra NSfK.

Følgende personer ble av rådsleder bevilget inntil 550 EUR hver i støtte til språkbearbeiding og oversettelse:

- *Jonas Ring og Lina Andersson(SE)- Oversettelse fra svensk til Engelsk:* "Problem behaviours and exposure to crime among young people: results from the Swedish ISRD2-survey"
- *Margret Saemundsdottir (IS)- Oversettelse fra islandsk til dansk:* "Islandske fangers sociale situation og deres lovovertrædelser: Er dernoget særlig forskel med fanger i små samfund?
- *Ulla Bondesson (DK)- oversettelse fra svensk til engelsk:* "Variationer i påföldsväl och straffmätning" til boka *Crime, Punishment and Justice*.

Muligheten for støtte til oversettelse er først og fremst rettet mot manuskripter skrevet på grønlandsk, finsk eller islandsk, men det kan også gis støtte til språkbearbeiding av artikler som sikter mot publisering i internasjonale tidsskrifter.

## 2.1.4. Rapporterte forskningsprosjekter 2007

I løpet av 2007 har sekretariatet mottatt 14 forskningsrapporter fra sluttførte prosjekter. Under følger en kort beskrivelse av de innleverte rapportene. Ved behov for mer informasjon, ta gjerne kontakt med sekretariatet.

### Anita Heber (SE): *Pressens beskrivningar av våldsbrott och rädslan för våldsbrott (2006)*

In Sweden, the readership of the daily press is amongst the highest in the world, and the fear of crime is a commonly recurring theme in the daily papers. Despite this fact, hardly any research has to date been conducted into how the press describes fear. The objective of this study is to examine how the daily press in Stockholm depicts fear of crime, and also to see how crime is portrayed in connection with the description of this fear.

The study begins with a review of a number of theories on the influence of the media, including cultivation theory and the media's agenda setting function. The selection process that leads to certain crimes being written about in the media is described, as is the way the media depicts crime. The media is coming to focus its attention to an increasing extent on violent crime, fear of crime and crime victims, and a special focus is directed at crimes committed in certain areas.

The material included in the study is drawn from four Stockholm-based national daily newspapers, two broadsheets: Dagens Nyheter and Svenska Dagbladet, and two evening tabloids: Aftonbladet and Expressen. The analysis includes a total of 167 articles published in

2002, which describe crime-related fear/anxiety in Sweden. The method employed in the study constitutes a qualitative, thematic content analysis whose objective is to define different themes. Once the material had been read a number of times, four themes were identified. The first of these themes, "Fear of crime is defined", examines the way in which the press deals with fear, risk and anxiety. The articles primarily describe fear in connection with crime, but some of them focus on fear in itself and a number of others take up altruistic fear.

The second theme, "Fear of crime is personified", deals with the groups of people who are described as experiencing fear and the crimes to which these groups are exposed or to which they risk being exposed. The articles focus on women who are afraid of being exposed to violent and sexual offences, and to violent honour crimes. This theme also includes children and youth who experience fear, witnesses and refugees who experience fear, and men who experience fear in connection with their occupations.

The third theme, "Fear of crime is situationalised", takes up the issue of where the fear is located geographically. Articles about the suburbs are the only ones that have location as the point of departure for their descriptions of crime and fear. Other locations, such as the home and the workplace, are also described in a large number of articles, but in these cases the locations are mentioned only in passing.

The final theme, "Fear of crime is contextualised", discusses articles focusing on the contexts in which the fear of crime is depicted. These are primarily articles focusing on how society has become less safe, but also articles focusing on decreases in the number of police and on the state as a perpetrator of crime.

The study shows that the newspapers describe a large number of people as experiencing fear of crime, and also that they describe fear of crime as being on the increase. Crime is also described as being on the increase and as becoming more brutal; society is described as becoming increasingly unsafe and the police as being unable to protect citizens. The articles also occasionally provide a glimpse of an alternative picture, however. In some of the articles, and in parts of articles, it emerges that not everyone is afraid, and that Stockholm is not a dangerous city. These alternative descriptions are much less prominent than the more stereotypical depictions however.

**Dag Lindström (SE): Longitudinella studier av våldsbrotttslighet i Sverige – regionala mönster 1750-1950 (2006).**

Syftet med detta projekt har varit att identifiera regionala mönster i den registrerade våldsbrotttslighetens långsiktiga utveckling i Sverige från mitten av 1700-talet till inledningen av efterkrigstiden. Avsikten är att identifiera om det finns olika regionala utvecklingsmönster och på vilket sätt dessa i så fall skiljer sig åt, samt att identifiera regioner lämpliga för fördjupade studier av våldsbrotttslighetens långsiktiga utveckling. Projektet ingår som en pilotstudie i en större forskningsplan med såväl övergripande statistiska analyser av våldsbrotttslighetens regionala utveckling 1750-1950 som fördjupade regionala analyser.

Under arbetet har ytterligare avgränsninga av detta pilotprojekt genomförts. Studien har koncentrerats på det dödliga våldet (mord och dråp). Likeså har tidsperioden för pilotsudien förkortas något till perioden 1750-1910. Inom denna ramen har det varit möjligt att påvisa tydliga regionala skillnader såväl i fråga om det dödliga våldets nivå (antal mord och dråp per 100 000 invånare) som ifråga om utvecklingstrender.

I analysen av perioden 1756-1843, t.ex. framträder flera olikartade mönster. I Stockholm ligger nivån högt över det nationella genomsnittet. Under 1800-talets första hälft ligger det nationella genomsnittet högre jämfört med 1700-talet. Fluktuationerna har också varit betydande i

Stockholm med fyra tydliga toppar under perioden. Långsiktig finns heller inte någon entydig trend under perioden. Stockholm motsvarar inte heller den nationella ökningen under 1800-talets inledning.

Analysen av kriminalstatistiken 1857-1910 visar fortsatt på väsentliga och intressanta regionala skillnader. T.ex. Blekinge ligger kvar på en mycket hög nivå. Mot slutet av 1800-talet finns dock en tendens att det dödliga våldet mattas av i Blekinge. Långsiktig framstår dock Blekinge som ett extremt område i fråga om mord och dråp.

Denna pilotstudie har bekräftat det värdefulla i regionala analyser av långsiktiga tendenser i våldsbrottslighetens utveckling. Här framträder regioner där det dödliga våldet under lång tid har haft mycket begränsad omfattning. Vidare framträder regioner som har hatt mycket höga nivåer av mord och dråp. Slutligen framträder regioner med mycket olikartade långsiktiga trender (tydlig minskning, kraftig ökning och kraftiga fluktuationer). Resultaten visar att den regionala (och troligen även lokala) nivån måste beaktas och analyseras vid studier av långsiktiga trender i våldsbrottsligheten.

**Ingrid Smette (NO):** *Young people's understanding of sexuality and victimization in relationships between minors and adults* (2006).

Forskningsstøtten har blitt brukt til lønn til Ingrid Smette og Kari Stefansen og resultatet er en nesten ferdigstilt artikkel og en publisert kronikk. Artikkelen vil etter språkvask og noe omskriving bli sendt til et engelskspråklig tidsskrift. Her følger sammendrag av artikkelen: "Defining sexual abuse and responsibility in relationshipos between minors and adults: Young people's perspectives": Most countries have a legal age of consent, setting the minimum age for the involvement of a young person in sexual relationships. According to these laws, engaging in a sexual relationship with a young person below this age is defined as abuse, regardless of whether the young person has consented to the relationship. This paper examines how young perople define sexual abuse in minor-adult relationships and how the attribute responsibility and blame for the assault. The paper further explores the link between the attribution of responsibility and the labelling of incidents as abusive, exploitative or legitimate. Our study derives from quantitative and qualitative data: a school survey of 4 585 students in their final year of upper secondary school amd focus group interviews involving fifty six young perople, ages 16-17 year olds. The analyses indicate that stereotypical conceprions of what constitutes rape influence how young perople construct sexual assault in minor-adult relationships. In evaluations of responsibility, critical issues are the distinction between categories 'children' and 'youth', and the young person's intent and possible consent.

**Jón Gunnar Bernburg (IS):** *A longitudinal study of community social structure and rates of adolescent deviance* (2005).

The study was conducted in two phases. Firstly, we worked on data preparation and development of measurement instruments. The data file was cerated by combining data from existing surveys that were conducted in 1992, 1997, 2000 and 2003. The total number of students in each survey was about seven to eight thousand. By recording the school-districts in the four surveys it became possible to link data on the school level. For example we were able to create a measure of the prevalence of delinquency/drug use on the community level for all the years. Through other key measures such as residential instability, parental divorce rate, parental class and educational structure, and so on we obtained panel information about the social structure of the communities along with the rate of adolescent delinquency over time. Secondly, we worked on conducting the analysis, preparing presenations and writing research papers. The multi-level

analysis allowed us to examine whether community social structural characteristics (second level measures) influence adolescent delinquency, net of individual-level characteristics (first level measures). The outputs of the project include two journal articles, two book chapters, and three presentations at professional conferences.

**Merva Hääläinen (FIN):** ) “*Lekmannaelement vid dömande i Sverige och Finland- en komparativ studie*”(2006).

My research project concerned Lay element in adjudication in Sweden and Finland and it was a comparative study and a part of my doctoral thesis ”Lay element in adjudication- a comparative study”. The purpose of comparison was for example to find out ideas how the Finnish lay judge system could be improved.In Sweden and Finland I interviewed for example judges and lay judges.

In Sweden every district court, court of appeal, county administrative court and administrative court of appeal has a number of lay judges. These are appointed by the municipal and county councils in each respective court district. They are chosen for a term of four years. The lay judges take part in the adjudication of both specific concrete issues and matters of law, and each has an individual vote.

Lay judges are called “nämndemän”. The participation of lay judges is considered in Sweden as a guarantee that the determinations made by courts are in line with the general legal perceptions of justice. According to changes in legislation 1.7.2006 in Sweden the lay judge system was strengthened.

**Ida Nafstad (NO):** *Narkotikascener og rusmiljøer på gateplan: kartlegging, sammenligning og analyse av Oslo, Stockholm og København* (2007)

The purpose of this project is to study various perspectives on ‘open drug scenes’ in Oslo, Stockholm, and Copenhagen. A central part of the project has also been to map where the open drug scenes are, and have been, geographically located since they first appeared, and why they appeared in these locations in particular. I have researched the approaches and attitudes of the users, the police, and the business community to open drug scenes.

The main research questions for this project are: “How are open drug scenes experienced by the users, and how do the police, the public authorities, and the business community experience the open drug scenes? Where have the scenes been geographically located, and why have the scenes moved or, alternately, remained stable?” I have examined these questions for Oslo, Stockholm, and Copenhagen in order to find similarities and differences among the three cities in regards to where open drug scenes are located, how long they have remained in the same place, how many times they have [been] moved, as well as the experiences of these scenes by the police, business community, and the users. Open drug scenes are areas where relatively large groups of drug users congregate in public. The reasons why users congregate in specific places may include the buying and selling of drugs and other goods, and there may also be reasons of a social nature. In the present context, there are primarily users of hard drugs such as heroin, amphetamine, and benzodiazepines.

In Oslo the present open drug scene is found around the lower part of the main promenade street Karl Johans Gate, right by Oslo Central Station. The drug scene in Copenhagen is located in the neighborhood of Vesterbro, particularly in the area around the street Istedgate and Copenhagen Central Station. Stockholm presently has many small and dispersed open drug scenes, some

centrally located downtown and several in the suburbs. The three cities have three rather different stories in relation to their respective open drug scenes. Oslo is the city where the drug users have most frequently been moved about. The gathering areas have been roughly eight different places in Oslo since the late '60s. In Copenhagen the scene has largely remained in one place, in addition to a few areas for the use of hashish and a morphine scene in the '60s. In Stockholm the scene has always been located at Sergelstorg square in the heart of the city, but several additional scenes have appeared over the last 10 years. The approach of the police and the business community to the scenes in the three cities are different, but so are the drug policies of their countries as well as the geographic locations of the scenes. Some are located in residential areas, whereas others are found in commercial districts. The use of the open drug scenes in the three cities are also of different natures, as regards the purposes for the use of the scene, the type of drugs used, and how social interaction and drug transactions take place, among other things. The different users' interest organizations I spoke with nevertheless reported approximately similar experiences of, and approaches and attitudes to, the scenes.

I will analyze the empirical results in light of urban social theory as well as Mary Douglas' theories concerning the clean/unclean and order/disorder. I will further examine whether the commercialization of public space may influence the relationship of the various actors to open drug scenes, and whether this has and will have practical consequences for the scenes. Concerning the latter, I will particularly concentrate on Sharon Zukin's idea of Disneyfication, the aesthetic cleansing of space, new grey areas between the private and the public, and which consequences this may have in relation to exclusion and inclusion in the public sphere. Additionally, I will analyze the material in light of risk theory and the focus on fear.

**Peter Scharff -Smith (DK): *Working group meeting of Research Network Scandinavian Studies of Confinement* (2007)**

The actual event took place at the Law Faculty of the University of Copenhagen from Monday 14<sup>th</sup> to Tuesday 15<sup>th</sup> May 2007. The following is a description of the programme with brief notes outlining the contents of the various presentations:

*Linda Kjær Minke, Peter Scharff Smith, Andrew M. Jefferson*

Linda, Andrew, and Peter welcomed the participants and introduced the seminar theme. Drawing on Scandinavian and international examples they described how observers from different disciplines have confronted each other through their prison studies, which has given rise to heated disputes and misunderstandings on the one hand, but to fruitful interdisciplinary research on the other.

*Ben Crewe PhD, University of Cambridge, UK*

Ben Crewe gave a description of how sociology has contributed to the study of prisons all the way from the classical work of Gresham Sykes, James B. Jacobs, and others, up until today. He touched upon different methodological issues and various interpretations concerning the meaning of, for example, order, legitimacy, and power in a prison context. Finally Ben described five different prisoner typologies based on his own recent fieldwork.

*Minna Ruckenstein PhD, Finland*

Minna Ruckenstein described how anthropologists have confronted the prison with a number of ontological questions, which has given rise to different types of anthropological prison studies: one focusing on exploring the interior life of the prison, another on tracing collective histories of imprisonment, and finally the third type of prison studies, which have tried to deconstruct the various functions and aims of imprisonment.

*Charlotte Mathiassen PhD, Denmark's University of Education*

Charlotte Mathiassen adopted a historical perspective and traced some of the important tendencies in psychological and psychiatric research on prisoners, criminals, and deviants from the 19<sup>th</sup> century theory of degeneration, over moral insanity to the concept of psychopathy, and recent neurological research on abnormal brains.

The participants gathered in groups where each member gave a brief description of his or hers current prison research, which was followed by a discussion where group members sought to apply their disciplinary perspectives to the various projects.

*Roddy Nilsson PhD, Lund University, Sweden*

Roddy Nilsson gave a historiographical presentation of how prison history has developed from the late 19<sup>th</sup> century up until today. He identified three types/periods of prison history: a) an evolutionist prison history which adopted and praised the so-called “reform perspective” and told a story of perpetual progress; b) “Revisionism” – the Marxist and Foucauldian social control perspective of the 1960s and 1970s; c) Recent tendencies – prison history has taken off in many directions often based on empirically strong studies as well as a critique of the revisionist literature.

*Hans Draminsky Petersen MD, member of Sub Committee on Prevention of Torture*

Hans Draminsky made a presentation of a study on the assessment of the quality of medical documents issued in central police stations in Madrid in Spain. In doing so he described how Doctors could and should contribute to prevent ill-treatment of detained individuals, but he also described how medical staff can overlook or become involved in practices of ill-treatment.

*Professor Pat Carlen, Kent University, UK*

Finally Pat Carlen talked about “imaginary penitentiaries”, “risk crazed governance”, and the way that knowledge is controlled and sometimes suppressed in the area of penal policy. Pat concluded that the political functions of the prison are far too many and contradictory and used a study of an Australian prison as an example, which illustrated how official policy and actual practice can sometimes have almost nothing to do with each other.

As organizers we were satisfied to have been able to gather qualified persons from a variety of Scandinavian countries (Denmark, Norway, Sweden, Finland, Iceland). Our sense from the meeting and discussions afterwards is that participants appreciated the chance to network, to be part of an inspiring inter-disciplinary milieu and to look beyond national borders. Our two guests from the UK Pat Carlen and Ben Crewe both expressed interest in becoming honorary Scandinavians so they could continue to participate in the network. A concrete output resulting from the seminar has been the production of a flyer which has subsequently been distributed at international prison conferences, the aim being to raise the profile of the network.

**Karsten Ingvaldsen og Vanja Lundgren Sørli (NO): Arbeidsgruppemøte/seminar om organisert kriminalitet (2007)**

May the 8<sup>th</sup>, 2007 a seminar on organised crime was arranged at the Institute of Criminology and Sociology of Law/University of Oslo. 20 researchers participated. From the Faculty of Law three different institutes were represented along with representatives of the Police Academy of Oslo, the Norwegian Department of Justice, the Norwegian Council of Crime Prevention and the Swedish National Economic Crimes Bureau.

The first part of the seminar consisted of presentations given by:

**Professor Amedeo Cottino** (University of Torino) gave a presentation based on his interviews with an Italian mafia leader. With an *insider view* as point of departure, Cottino discussed

organised crime as a normative system. From the mafia leader's point of view any crime committed by a member of the criminal organization, the same organization should benefit from. This means that actions are acceptable when they further the goals of the criminal organization.

**First Assistant Professor Paul Larsson** (the Police Academy of Oslo) gave a presentation based on his ongoing study on *the illegal Hasjis Market in Norway*. Larsson described and discussed several features of this market: Who are the people involved, what quantities are smuggled and distributed, what type of economy does this market represent, how are the distribution organised, are anyone making big money on the Hasjis Market in Norway?

**Professor Petrus van Duyne** (University of Tilburg) gave a presentation based on his study on *OCTA; Europol's Organised Crime Threat Assessment*. Van Duyne described how this assessment is based on a certain questionnaire. Furthermore van Duyne discussed several ways in which the questionnaire is methodological problematic. As thus Europol's assessment of organised crime becomes rather inaccurate. Van Duyne also described this crime assessment process as critical seen from a democratical point of view. Major difficulties were experienced during the study due to Europol's lack of willingness/ capability to share information about the development and use of their questionnaire.

**Dr. Klaus von Lampe** (Freie Universität in Berlin) presented his *study on the study of organised crime*. Among other things von Lampe described how the research on organised crime internationally has become ever more institutionalized in recent years. The demands for research on organised crime from public institutions are increasing. Further more some of the institutions are now doing research on their own. As thus the research on organised crime are developed and performed within the framework of different political agendas. This influences how Organized Crime researchers understand, explain and assess organised crime.

The second part of the seminar consisted of a round table discussion. Several crucial points were highlighted, as: Organised crime must be understood within context and as a national phenomenon. At the same time several features regarding organised crime are common independent of the place it occurs, and future research will advance on cooperation and international discussion.

#### **Maria Eriksson (SE): *Från vittne till brottsoffer? Sociala rörelser och politik rörande barn som upplever våld i sin familj* (2006)**

Women's shelter/crisis centre organisations tend to emphasise children's status as crime victims more consistently than the children's rights organisations tend to do – with one notable exception in Save the Children Sweden. One possible explanation for this pattern is that it follows upon an overarching strategy within the women's shelter movement to lobby for criminalisation of men's violence to women. This approach seems at least to some extent to be linked to an understanding of men/fathers who are violent to women as perpetrators of crimes to children. Secondly, what may be called a welfare approach to violence – where violence is regarded more as an issue for the welfare system than for criminal justice – seems to be more influential among the women's shelter organisations in Denmark and in Finland, than in Norway and Sweden. A question for further exploration is to what extent this pattern mirrors broader differences between the Nordic countries. Thirdly, in spite of some differences in emphasis, it is clear that when it comes to the organisations' efforts to push policy change, all of them are trying to transform the pain and suffering of individual children into a political issue, into a social problem than needs to be tackled through collective, not private, solutions. These collective solutions tend to be about protection and support – not about justice in the sense of holding the perpetrator accountable. Defining children exposed to violence as crime victims thus comes across as more of a means to welfare for children than as focusing upon the act of making children "witnesses" of violence. Finally, it can be noted that apart from Save the Children Sweden, children's rights organisations seem to have been relatively slow to pick up the issue of children exposed to violence and their rights. A question that warrants further exploration and explanation is why it has taken so long to

put the rights of this particular group of children on the organisational agendas and onto children's rights agenda more broadly, and what the practice implications are of this relative weight placed on welfare, relative to justice and accountability.

### **Lena Berg (SE): *Hur kan våld bland unga förebyggas? – en litteraturstudie (2006)***

The aim of the study of literature is to create a picture of and gain knowledge about Nordic research of violence prevention programs. In light of the growing research field of gender and violence it's interesting to analyse if gender research has an impact on how violence preventions programs are created and evaluated. The overall question is; *is there any violence prevention program with focus on young people, which understand and use a gendered understanding of violence?* The more specific questions in the study are; *how does the researcher, in the selected literature, cope with and understand the presence of violence in young peoples every day life? How does the research of gender and violence influence the dispositions of the prevention program?*

Following criteria have dictated (styrt) the selection of research: Scientific reviewed articles and books about violence prevention, harassment and bullying, on the first hand universal preventions. Research that focus on children from 13 to 20 years old, research done in Sweden, Norway, Finland and Denmark. The search for literature ended up with a majority of effect studies of violence prevention, especially Dan Olweus anti-bullying program and Aggressive Replacement Training (ART).

The research field of violence prevention uses theories from psychology and methods from experimental/quasi-experimental research design. The most satisfying method to measure effect of an intervention considers being effect studies. To know what effect an intervention has on the participants is an important insight, but it gains only a limited knowledge about a programs effect. An effect study does not answer the question *why* a program works. Only a few of the selected studies were interested in the question *how young people creates meaning of violence and bullying*. That's why I accomplish a formative evaluation, which has focus on four programs primary assumptions (grundantaganden). The four analysed programs are; Olweus anti-bullying program, Prevention at school (PS), Social Emotional Training (SET) and Aggressive replacement Training (ART).

My analysis of the selected literature and the formative evaluation points out that *there is no Nordic effect evaluated violence prevention program, in particular against sexual violence, which uses gender perspective and gender pedagogic*. If sex is mentioned, both in the literature and in the four programs, it is as variable, and not as tool for interpretation.

The programs universal- and gender-neutral ways of understanding behaviour neglect the gendered dimensions in young peoples every day life. Still it is particularly boys that use aggressive and violent behaviour and in the four programs the issue is comment, but no gendered analysis is done. In the four programs prosocial behaviour (empathy, sensitiveness, and carefulness) prescribes as the norm of behaviour. From a gendered perspective can prosocial behaviours be understood as coded feminine, which is something that boys don't want to be mixed up with. The use of gendered tools, that gains the complexity of doing masculinity, can motivate boys to use less violence. To have time to reflect on how gendered norms of behaviour restrain and facilitate, can make it easier to choose to act prosocial.

The analysed programs – Olweus, PS, SET and ART – do not come to terms with the dimension of gender. If we want to prevent violence amongst youth, particularly amongst boys, we need to develop violence preventions program that also come to terms with the young peoples gendered every day life.

**Agneta Mallén (SE):** *Väktare och våld. En studie om våld och hot mot väktare i Sverige og Finland* (2006).

**Anders Green (SE):** *Fotbollsvåld i Norden – en jämförande studie av Danmark, Norge og Sverige* (2006)

The English influence on Scandinavian football is immense and has its roots in the late 60's when English football started to be televised. Not just the interest in football has been imported, but also crowd behaviour mostly defined as hooliganism. The development of hooliganism in Scandinavia is uneven, with Sweden having the longest history followed by Denmark and then Norway. The scopes of the problems are often hard to estimate as the definitions of the hooliganism phenomena are unclear, and there is no "hooliganism crime" in any of the countries' penal law. A universal problem is the media's eagerness to write about it, which has unfailing amplifying effects. Another problematic aspect is that the hooliganism to a certain degree nowadays has left the vicinity of the arenas and takes place at other places and times, beyond the matches. This makes it harder to define it a football related problem, as football no longer seems to be a precondition for hooliganism. Whether it is a football related problem or not, both the police and the clubs have to cope with not just the hooliganism, but also the risk of it.

**David Wästerfors og Goran Basic (SE):** *Försoning och oförsonlighet i före detta lägerfångars berättelser* (2006)

Kan civila som blivit måltavla för krigshandlingar försonas med sina före detta fiender? Denna studie analyserar muntligt gestaltade erfarenheter hos före detta lägerfångar som frihetsberövades i början av kriget i Bosnien-Hercegovina under 1990-talet och placerades i koncentrationslägerna Omarska, Keraterm och Manjaca.

Studien visar att den etniska rensningen i nordvästra Bosnien inte bara medförde en serie illgärningar utan också dramatiska förändringar av symbolers betydelse och människors livsberättelser. Lägren i nordvästra Bosnien utmärktes av förbrytelser och övergrepp. Utrymmet för individualitet var starkt begränsat på grund av olika maktritualer och kränkningsprocesser.

Den interaktiva dynamiken under den etniska rensningen konstruerar försoningsprocessen efter kriget som förbunden med denna krigstid. Berättelser om försoning, oförsonlighet och offerskap utformas här inte enbart i relation till kriget i sin helhet utan också i relation till egna och andras personliga handlingar under kriget.

De intervjuade tycks försöka lägga sina upplevelser bakom sig för att slippa plågas av det förflutna. I deras berättelser är oförsonligheten det mest framträdande men förlåtelse och försoning verkar kunna åstadkommas om vissa villkor uppfylls, till exempel uppvisning av skam.

Ytterligere 6 prosjekter har hatt rapporteringsfrist i 2007, men ikke levert rapport uoppfordret til sekretariatet. Disse får påminnelser og rapporter ventes inn på nyåret.

## 2.2. Seminarer

### 2.2.1. Forskerseminar: økonomisk kriminalitet, organisert kriminalitet og korrasjon.

Formålet med det årlige forskerseminaret er å utvikle den nordiske kriminologien ved å gi deltakerne en mulighet til å gjøre seg kjent med hva som rører seg i nordisk kriminologisk forskning, treffen kolleger og skape nye kontakter mellom nordiske forskere. Det er også en anledning til å presentere sitt forskningsarbeid og få det kritisk gransket.

NSfK holdt den 1.-3. juni sitt 49. forskerseminar på Djurönäset utenfor Stockholm, Sverige. Hovedtemaet var økonomisk kriminalitet, organisert kriminalitet og korrasjon.

Oppfølgingstemaet fra fjorårets seminar var vold. Interessen for dette forskerseminaret var meget stor. Deltakerne kom fra en rekke ulike fagmiljøer, fra departementer, spesialiserte forskningsinstitusjoner og universiteter.

Det var i det store og hele et høyt faglig nivå på innlegg og diskusjoner, og derfor et engasjerende seminar. Forskerseminaret i Finland i mai 2008 vil sikkert kunne dra fordeler av dette engasjementet, i og med ordningen med å la ”årets hovedtema” fortsette som ekstratema for neste års seminar.

Seminaret var også til inspirasjon for de to igangsatte nordiske arbeidsgruppene korrasjon og økonomisk kriminalitet.

Det eneste problemet var at seminarets styrke *i noen grad* var dets svakhet også, seminarpdagisk sett. Med så mange påmeldte ble programmet ganske tett, men den følge at det for lørdagens vedkommende, som var seminarets eneste hele dag, ikke ble anledning til å legge inn så mange pauser i plenum som forsamlingen nok kunne ha behov for.

Forskerseminaret for 2007 ble lagt til juni, som en faglig oppvarming til Stockholm Criminology Symposium. Av ulike grunner var det ikke alle som hadde muligheter for å delta i begge arrangementer. For de som deltok i begge arrangementer synes erfaringen å ha vært positiv fordi en rekke temaer og problemstillinger kunne tas med fra det ene arrangementet til det andre.

Deltakernes presentasjoner ble publisert i en seminarrapport som fins i pdf-format på NSfK:s nettsted ([www.nsfk.org](http://www.nsfk.org)). Seminarrapporten inneholder følgende 35 innlegg:

- *Från kelgrisar till styvbarn – Fusket med välfärdssystemen* av Korsell, Lars & Hagstedt, Johanna (SE).
- *Business corruption: International challenges, Norwegian perspectives* av Søreide, Tina (NO).
- *Skattesvindel med særligt henblik på sort arbejde* av Toftegaard Nielsen, Gorm (DK).
- *List og vold - Nyt voldtægtsbegreb i den islandske straffelov* av Bragadóttir, Ragnheiður (IS)
- *The Grey Area: Ethical Dilemmas in the Icelandic Business Community* av Árnason, Snorri & Gunnlaugsson, Helgi (IS).
- *Narkotikagrossisterna* av Vesterhav, Daniel (SE).
- *Den svenska narkotikamarknadens ekonomihantering – en fråga om säkerhet?* av Skinnari, Johanna (SE).
- Hashmarkedets systemiske vold av Møller, Kim (DK).
- Narkotikaøkonomien og den informelle økonomien av Larsson, Paul (NO).

- *Organisationsmönster för storskalig alkoholsmuggling och –distribution i Sverige* av Weding, Linda (SE).
- *Konturer av det illegale alkoholmarkedets økonomi – et arbeidsutkast* av Johansen, Per Ole (NO).
- *Politiets kartlegging av organisert kriminalitet i Norge* av Ellen Kittelsbye (NO).
- *Tullredovisningsbrott - Straffbestämmelsens betydelse särskilt vid förebyggandet av ekonomisk brottslighet vid återexport* av Jussi Lappälä (FIN).
- *Political corruption and campaign contribution* av Evertsson, Nubia (SE).
- *Victimization in Iceland and Consumer Fraud* av Þórisdóttir, Rannveig & Gunnlaugsson, Helgi (IS).
- *Ulovlig prissamarbeid ved skipstransport av kjemikalier – en saksstudie* av Christophersen, Jan Georg (NO).
- *Violence in intimate relationships: Gender symmetry, asymmetry and other myths* av Leander, Karen (SE).
- *Väktare och våld. En studie av finska och svenska väktares berättelser om våld och hot om våld* av Mallén, Agneta (SE).
- *The Connection Between Alcohol Use and Violence. Comparing Finnish-speaking and Swedish-speaking Adolescents in Finland* av Obstbaum, Yaira & Aaltonen, Mikko (FIN).
- *Mænds vold i hjemmet* av Poppel, Mariekathrine (GRØ).
- *Korruption og embedsetik blandt danske embedsmænd i 1800-tallet* av Jensen, Mette Frisk (DK).
- *Skandalen och publiken* av Wästerfors, David (SE).
- *Korrupsjon i skipsfarten – en security trussel* av Christophersen, Jan Georg (NO).
- *Mutans etikett* av Thelander, Joakim (SE).
- *Brottsskadeersättning ur brottofferperspektiv - En jämförelse av ansökningar i Sverige och Danmark* av Rytterbro, Lise-Lotte (DK) & Rönneling, Anita (SE).
- *Education and educational motives of Icelandic prisoners* av Gunnlaugsson, Helgi & Ragnarsson, Bogi (IS).
- *Trends in Danish Violence and Workplace Violence* av Sorensen, David WM (DK).
- *Applying Knowledge from the Ringsted Experiment in Järvenpää City, Finland* av Ryynänen, Hannakaisa , Järvinen, Saija, Järg-Tärno, Regina (FIN).
- *Effects of punishment: An examination of recidivism of young male offenders receiving their first sentences* av Sæmundsdóttir, Margrét (IS).
- *Self-reported juvenile delinquency and violence in Finland 1992–2006* av Salmi, Venla (FIN).
- *Three-Strikes and You're out – European Style* av Lindström, Peter (SE).
- Om EMØK strategien av Blymke, Øystein (NO).

## 2.2.2. Kontaktseminar: "Hva kan de som ikke vi kan? Om vinnere i organisert kriminalitet og økonomisk kriminalitet".

Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi arrangerte i tidligere år (sist i 2002) nordiske kontaktseminarer for forskere og praktikere. NSfK sitt nåværende råd har revitalisert denne tradisjonen med kontaktseminaret i Asker utenfor Oslo i november 2007 som det første – om ikke det siste - arrangement av dette slag i inneværende rådsperiode.

Filosofien bak disse seminarene er å skape et intellektuelt forum for forskere og praktikere som er opptatt av samme temaer og spørsmål, ut i fra sine respektive ståsteder. Antall deltakere er begrenset til et forholdsvis beskjedent antall for å sikre at alle får respons på sine prosjekter og at dialogen forblir uformell.

Til Holmenseminaret kom det praktikere fra rettsvesen, påtalemyndighet og politi, og forskerne fra departementsavdelinger, offentlige utredningsinstanser, spesialiserte forskningsinstitutter og universiteter. Fra NSfK deltok Marit Wårum, det norske justisdepartementet, som uavhengig observatør, Ingvild Nordang i egenskap av sekretariatets daglige leder, og Per Ole Johansen i egenskap av NSfK sin chair og innleider på seminaret. Dersom rådet realiserer planen om å arrangere et kontaktseminar om *restorative justice* høsten 2008 vil andre miljøer og praktikere være aktuelle.

Kontaktseminaret på Holmen hadde følgende innledere og presentasjoner:

Per Ole Johansen (NO): *Why do they never learn? Classical failures in organized crime.*

Lars Korsell (SE): *Den organiserade brottsligheten i Sverige.*

Linda Weding (SE): *Det illegale svenska spritmarkedets organisasjonsmønster.*

Mika Junnilen (FI): *Professional Finnish Criminals.*

Jón Óttar Ólafsson (IS): *Organized crime, the Icelandic Style*

Kjell Arne Karlsen (NO): *Et dypdykk i den organiserte kriminaliteten i Norge.*

Steen Ulriksen (D): *Selskabstømning, sidegadevekslere og momskaruseller.*

Niina Laakso (FIN): *Unit for assessment of economic crime.*

Peter Garde (DK): *Da to karismatiske ledere gikk for vidt. Kronebanken - og Farumsakene.*

Erja Virta (FIN): *Co-operation between authorities in prevention of economic crime in Finland.*

Lasse Lund Madsen (D): *Straffbar medvirken, pligt og ansvar i dansk erhversstrafferet.*

Snorri Árnason (IS): *An Approach to Corporate crime Prevention.*

Roger Stubberud (NO): *Denne tynne linjen – gråsonen mellom organisert og økonomisk kriminalitet*

Per Ole Johansen (NO): *The Come Back Boys of the Illegal markets.*

Det arbeides med en egen seminarrapport, som vil bli publisert elektronisk på [www.nsfk.org](http://www.nsfk.org) og i papirutgave. Tidsskjemaet legger opp til at rapporten vil bli forelagt rådsmedlemmene på rådmøtet i Oslo den 10. mars 2008. For kontaktseminarets faglige innhold henvises det til rapporten.

Pedagogisk sett (også) var seminaret en forfriskende opplevelse. Så mange miljøer var representert, selv om antall deltakere var begrenset. Dessuten gjorde det seg bra at det var tid for spørsmål og diskusjon etter hver presentasjon.

## 2.3. Nyhetsbrevet Nordisk Kriminologi

NSfK:s nyhetsbrev, *Nordisk Kriminologi*, utkom år 2007 med åtte nummer, samtlige elektroniske. Nyhetsbrevet inneholder bl.a. informasjon fra sekretariatet om NSfK:s aktuelle virksomhet, opplysninger om kommende arrangementer i de nordiske land og andre steder, reisebrev og artikler om aktuelle kriminologiske og kriminalpolitiske spørsmål samt nyutkommet relevant litteratur i de nordiske land. Nyhetsbrevet framstilles ved sekretariatet i samarbeid med kontaktsekretærerne. Nyhetsbrevet finns også tilgjengelig on-line på NSfK:s nettsted. Nettstedet ([www.nsfk.org](http://www.nsfk.org)) er engelskspråklig og oppdateringer gjøres v sekretariatet.

## 2.4. Journal of Scandinavian Studies in Criminology and Crime Prevention

Tidsskriftet *Journal of Scandinavian Studies in Criminology and Crime Prevention* gis ut NSfK i samarbeid med de kriminalitetsforebyggende rådene i de nordiske landene, som finansierer omkostningene til forlag og redaktør med halvparten hver. Tidsskriftet er et vitenskapelig, engelskspråklig peer review – tidsskrift og utkommer med to nummer per år og inneholder 6-7 artikler (ca. 112-120 sider) per nummer.

*Journal of Scandinavian Studies in Criminology and Crime Prevention* tilbyr nordiske forskere et åpent forum på høyt nivå der de kan få sitt arbeids kritisk vurdert (det er dette aspektet av peer review -systemet som ofte forbigås når man overveier fordeler og ulemper med investeringen) og publisert. I særdeleshet er denne muligheten verdifull for unge forskere som gjennom tidsskriftet kan nå ut med deler av sine avhandlinger i en vitenskaplig meriterende sammenheng. Tidsskriftet kan også ses som et utstillingsvindu for aktuell nordisk kriminologisk forskning for forskere i og utenfor Norden.

I løpet av 2007 ble det utgitt to nummer, Vol 8:1 2007 og Vol 8:2 2007 samt Supplement 1 som inneholder foredrag fra Stockholm Criminology Symposium 2007. Inneholdet i utgavene er som følger:

### Vol 8 No 1

- Anders Nilsson & Felipe Estrada: *Risky neighbourhoods or individuals at risk? The significance of neighbourhood conditions for violent victimisation in residential areas.*
- Marku Heiskanen: *Violence at work in Finland*
- Åsa Källström Cater: *Children's Meaning-Conciliations of Their Father's Violence Related to Fathers and Violence in General – a Qualitative Study*
- Päivi Honkatukia, Leo Nyqvist & Traja Pösö: *Violence talk and gender in youth residential care*
- Ragnhild Sollund: *Canteen banter or racism? The relationship between the Oslo police's use of derogatory terms and their attitudes and conduct towards ethnic minorities*
- David W. M. Sorensen: *Scandinavian Prospects for a Place-Based Randomized Experiment on Burglary Reduction*

**Vol 8 No 2**

- Eva Tiby: *Hate crimes, register data and reflections*
- Carina Ljungvall & Kerstin Svensson: *Crime victims and the social services*
- Mogens Nygaard Christoffersen, Keith Soothill & Brian Francis: *Violent life events and social disadvantaged: A systematic study of the social background of various kinds of lethal violent crimes, suicide, and suicide attempt.*
- Robert Svensson & Jonas Ring: *Trends in self-reported youth crime and victimisation in Sweden, 1995-2005*
- Jonas Ring & Robert Svensson: *Social class and criminality among young persons: A Comparative study considering the effects of school achievements as mediating factor in Swedish register and self-report data.*

**Vol 8 Supplement No 1**

- Alfred Blumstein: *The roots of Punitiveness in a democracy*
- Ben Bowling: *Fair and effective policing methods: Towards “good enough” policing*
- Matthew Hall: *The use and abuse of special measures: Giving victims the choice?*
- John Hagan & Wenona Rymond-Richmond: *The mean streets of the global village: Crimes of Exclusion in the United States and Darfur*

*Redaktør*

Tove Pettersson (Sverige) har fungert som redaktør for tidsskriftet.

*Advisory board*

Kauko Aromaa, HEUNI, Finland  
Flemming Balvig, University of Copenhagen, Denmark  
Kjersti Ericsson, University of Oslo, Norway  
Felipe Estrada, Brotsförebyggande rådet, Sweden  
Janne Flyghed, Stockholm University, Sweden  
Lars Holmberg, University of Copenhagen, Denmark  
Päivi Honkatukia, The National Research Institute of Legal Policy, Finland  
Janne Kivivuori, The National Research Institute of Legal Policy, Finland  
Britta Kyvsgaard, Ministry of Justice, Denmark  
Sven-Åke Lindgren, Göteborg University, Sweden  
Ingeborg Rossow, SIRUS, Norway  
Reino Siren, The National Research Institute of Legal Policy, Finland  
Annika Snare, University of Copenhagen, Denmark  
Hannu Takala, National Council for Crime Prevention, Finland  
Henrik Tham, Stockholm University, Sweden

*Forlag*

Tidsskriftet utgis - med økonomisk støtte fra samarbeidspartnerne: NSfK og de kriminalitetsforebyggende rådene i Norden - av forlaget Taylor & Francis. Forlaget har år 2007 mottatt NOK 122 708 i publiseringssstøtte. NSfK har betalt halvparten av dette samt halvparten av redaktørens lønn og reiseutgifter på til sammen 116 836 NOK (inkl.sosiale avgifter) og

halvparten av redaktørens reisekostnader. Redaktøren har i år hatt et reisebudsjett på 15.000 SEK. Redaktøren har i løpet av året som har gått diskutert markedsføring med forlaget for å nå ut til flere leser. Tidsskriftet hadde 116 abonnenter ved årets utgang. Etter initiativ fra BRÅ besluttet NSfKs rådsmøte i 2007 å trykke opp Supplement 1 2006 til distribusjon på Stockholm Criminology Symposium 2007. NSfK betalte i sin helhet kostnadene for dette opptrykket (11 375 NOK), samt utgiftene for utgivelsen av Supplement 1 2007 (forlag 42 900 NOK, redaktør 11 170 NOK).

## **2.5. Bibliografi -"Bibliography of Nordic Criminology"**

I 1998 ble den trykte nordiske kriminologiske bibliografien erstattet med en elektronisk bibliografi som fikk navnet **Bibliography of Nordic Criminology (BNC)**. Bibliografien inneholder referanser til nordisk kriminologisk forskning f.o.m. 1999 (for eldre litteratur henvises till de trykte bibliografiene). Nettverket bak bibliografien består av en nasjonal redaktør i de respektive nordiske land ("focal point"), som vanligvis arbeider ved et kriminologisk spesialbibliotek. Dessuten fins det en "overnasjonal redaktør". Den "overnasjonale redaktøren" velges på det tradisjonelt årlige arbeidsmøtet for en periode på 1 år. Ideelt sett utføres bibliografiarbeidet av profesjonelle bibliotekarer, men i praksis har det vist seg vanskelig å finne personer som har tilstrekkelig tid.

De nasjonale redaktørene har ansvar for søk og registrering av litteratur for respektive land i databasen. Den "overnasjonale redaktøren" koordinerer virksomheten.

Avtale finnes med følgende bibliotek:

- Polishögskolans bibliotek, Sverige
- Biblioteket ved Rettspolitisk forskningsinstitut, Finland
- Kriminalistisk bibliotek ved det juridiske fakultetet ved København Universitet, Danmark
- Politihøgskolens bibliotek i Oslo, Norge
- Fångvårdsväsendets bibliotek ved Fångvårdens utbildningscentral, Finland
- Polisyrkeshögskolan, Finland
- Landsbókasafn Íslands Háskólabókasafn (National and University Library of Iceland)

Til de nasjonale redaktørene betales et honorar på € 700 per land av NSfK. Den "overnasjonale redaktøren" ("Nordic editor") får et årlig honorar på € 1.000 av NSfK. Siden 2003 har det vært en avtale mellom NSfK og de nordiske kriminalitetsforebyggende råd som innebærer at de nordiske kriminalitetsforebyggende råd (BRÅ, DKR, KRÅD, RTN) står for halvparten av kostnadene (for nettvert og redaktørshonorar).

*Redaktører* år 2007 har vært:

Ingvild Nordang "Nordic Editor" (Norge)  
 Rie Iversen (Danmark)  
 Audur Gestdóttir (Island)  
 Sigurður Örn Guðbjörnsson (Island)  
 Grete Skjåstad (Norge)  
 Aili Pääkkönen (Finland)  
 Tuomo Silenti (Finland)

For å koordinere bibliografiarbeidet har de deltagende bibliotekene og NSfK tradisjonelt hatt et årlig møte. I år 2007 ble det holdt bibliografimøte den 26. mars i København, i forbindelse med rådsmøtet. På møtet deltok redaktører fra hvert nordisk land samt NSfK:s rådsleder og sekretariatsleder. Ingvild Nordang ble valgt til ”overnasjonal redaktør” fram til neste møte.

I 2007 har bibliografien vært gjenstand for kritisk gjennomgang og ulike tiltak for å øke registreringene har blitt vurdert. Ved årets utgang er det lite som tyder på at vi har lykkes i å øke registreringene av artikler i databasen. Sekretariatet vurderer det slik at det eventuelt må brukes flere ressurser for å utvikle databasen, øke registreringen og engasjere personer som har den nødvendige tid for å kunne oppnå dette. Det kom inn noen få forslag for tekniske forbedringer på årets møte, og sekretariatet vurderte det derfor som hensiktsmessig å vente til 2008 med eventuelle forbedringer etter en helhetsvurdering av databasens funksjoner og forbedringsbehov.

Antall databasesøk har gått ned i 2007. I 2005 ble det gjort 588 databasesøk per uke og i 2007 ble det gjort 260 søk per uke. Antalet unike besøk til nettstedet <http://bibliography.nsfk.org> var 8393 for år 2005 och 5308 for 2007<sup>1</sup>.

## **2.6 Nordiske komparative prosjekter**

### **2.6.1 Det nordiske voldsprosjektet**

I 2006 bevilget Nordisk Ministerråd 1 mill danske kroner til et nordisk voldsprosjekt. Planen var at prosjektet skulle følges opp av lederen for det kriminalitetsforebyggende råd i Finland og den tidligere svenske leder av Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi, og at det skulle legges opp som et felles nordisk prosjekt med en rekke deltemaer.

Av grunner som ikke er kjent i detalj ble ikke prosjektet startet opp i 2006 som annonsert, med den følge at nåværende leder av NSfK følte et visst press da han ble orientert herom. Det skal heller ikke legges skjul på at ideen med å basere seg så ensidig på utbyttet av spesialiserte seminarer også ble kilde til en viss uro.

I mars 2007 ble NSfK sin chair invitert til et fellesmøte i Stockholm for representanter for de kriminalitetsforebyggende rådene i Danmark, Finland, Norge og Sverige og en representant for det islandske politi. Møtet tok opp en rekke spørsmål av felles interesse (redegjørelse herom ble gitt på NSfK sitt rådsmøte i slutten av mars 2007), deriblant det nordiske voldsprosjektet. Det grep som der ble tatt, ved å fordele ulike deltemaer på de forskjellige nordiske land, var meget heldig.

NSfK og Det Kriminalitetsforebyggende Råd i Norge fikk ansvar for å arrangere *et arbeidsseminar om voldsutsatte minoritetskvinner, og mulige hjelpe tiltak*.

I forkant av dette seminaret ble det hyret inn en rettssosiolog (cand. polit. Solveig Laugerud), for å skrive en rapport om krisesentrene erfaringer med voldsutsatte minoritetskvinner i de nordiske land. Rapporten ble gjort ferdig til avtalt tid, og er under redaksjonell revisjon og språkvask. Arbeidsseminaret fant sted i Oslo den 21. og 22. oktober 2007, med forskere og praktikere fra samtlige nordiske land, og følgende innledere og temaer:

Anja Bredal (NO): *Hva betyr det at hjelpeapparatet har en generell innretning?*

Najla Ahmed og Ahlam Said (SE): *Systerjouren Somaya, et særlig tiltak for innvandrerkvinner.*

<sup>1</sup> Statistikken oppgitt i årsrapport for 2006 var kunstig høy, og er derfor utelatt her. Ifølge databasen var det i 2006 til sammen 40 230 søk, men dette var resultat av en teknisk svikt som ga for høye resultater for månedene juli, august og september.

Anne Mau, Peter Michael Toft og Farwha Nielsen (DK): *Landsorganisationen af Kvindekrisesentre (LOKK) og arbeidet for voldsrammede minoritetskvinner.*

Jenni Tuominen og Saija Tuominen (FIN): *Monika – Maiset; multikulturelle kvinnernas sammenslutning i Finland.*

Sigþrúður Guðmundsdóttir (IS): *Kvenneaathvarf; islandske erfaringer med voldsrammede minoritetskvinner.*

Bernadita Nonez (SE): *Terrafem, et særlig tiltak for voldsrammede minoritetskvinner.*

Maria Ericsson (SE): *Politikk og praksis; et velferdsapparat og rettsapparat i motstrid?*

Rachel Paul (NO): *Gode prinsipper i hjelpearbeidet og utfordringer som gjenstår.*

Kristin Berntsen (No): *Oslo krisesenter. Sammensatte behov; hva er riktig inngang til hjelpeapparatet?*

Direktør Erik Nadheim norske KRÅD og NSFKs chair Per Ole Johansen arbeider med en redigert seminarrapport, som vil foreligge i løpet av våren 2008. Av preliminære problemstillinger som det kan være nærliggende å se nærmere på kan (blant annet) nevnes:

#### *1. Mørketallsproblemet.*

Hvordan kan krisesentrenes tilbud gjøres best mulig kjent for den aktuelle målgruppen?

En del minoritetskvinner vet knapt om at det eksisterer slike tilbud, og heller ikke hvordan de kan komme i kontakt med dem på en betryggende måte. Svake språkkunnskaper, og manglende informasjon om juridiske rettigheter føyer seg til dette bildet, ”godt” hjulpet av ektemenn og samboere som har vært meget manipulerende med å isolere kvinnene.

Herunder melder kapasitetsspørsmålet seg også. De aktuelle sentre har utvilsomt lykkes med å følge opp kvinner som har tatt kontakt med dem, men hva med kapasiteten når antallet øker – selv om sentrene i og for seg er godt nok rustet *metodisk* sett?

#### *2. Samordningsproblemet.*

Under og etter oppholdet på et krisesenter møter kvinnene nye utfordringer med å måtte forholde seg til et stort antall ulike offentlige instanser for å få den nødvendige hjelp og støtte. Det være seg for forbindelse med for eksempel bolig, arbeid, utdannelse og økonomi eller forhold som gjør at de kan bli tvunget til å vende tilbake til voldelige partnere fordi hjelpeapparatet svikter.

#### *3. Særskilte krisesentre for minoritetskvinner.*

Praksisen varierer fra land til land. Det ble anført argumenter både for særskilte sentre og sentre som tar imot kvinner uansett nasjonal og etnisk bakgrunn. Det interessante for oss er at de særskilte krisesentrene ser ut til å ha nådd frem til minoritetskvinner som ellers ikke ville ha fått den nødvendige oppfølging. Noen av sentrene har bygget opp en kompetanse for dialog og megling med de innvandrermiljøene som ”deres” kvinner kommer fra som er ganske interessant.

#### *4. Tiden derpå.*

Oppholdene i krisesentrene og vernede boliger er de tiltakene som synes å fungere best per dato. Tiden derpå når kvinnene skal lære å leve på egen hånd uten tidligere ektefeller og samboere, og i en god del tilfeller uten familie og slekt også, byr på betydelig belastninger og utfordringer, praktisk, psykisk og sosialt. Krisesentrenes erfaringer og problem i den forbindelse inviterer til nærmere analyse.

#### *5. Hva man realistisk kan håpe.*

Større land og samfunn enn de nordiske har gjort seg en del erfaringer med bytte av identitet og ny start i helt andre miljøer. Slike tiltak er forsøkt i Norden også, men uten de samme sikkerhetsgarantier. En ektefelle, samboer, far, bror eller onkel som virkelig har bestemt seg for å drepe en av sine, har langt større muligheter for å realisere et slikt forsett i så gjennomsiktige samfunn som de nordiske. Dette er et problem som krever svært mye oppfølging, både i

forbindelse med såkalt æresrelatert vold og andre overgrep som er motivert i hevn, uansett de strafferettslige konsekvensene for dem selv.

Daglig leder av NSfKs sekretariat, Ingvild Nordang, representerte NSfK på et arbeidsgruppemøte om *seksuelle overgrep mot barn og familievold*.

Seminaret ble arrangert av det danske kriminalitetsforebyggende råd, i København 31. august 2007 og er et delprosjekt i det fellesnordiske voldsprosjektet. I desember 2007 bevilget det norske Barne - og likestillingsdepartementet 1.2 millioner norske kroner til en oppfølgende undersøkelse.

## **2.6.2 Nordisk komparativ undersøkelse av innvandreres registrerte kriminalitet**

På NSfK sitt rådsmøte i 2006 ble det bevilget 70 000 SEK til arbeidsgruppemøter om et felles nordisk prosjekt om lovbrudd blant første og annen generasjons innvandere. Forskningssjef Britta Kyvsgaard, som sitter i NSfK sitt råd som dansk representant, har ledet det forberedende arbeidet. Lovbruddsmønsteret for de aktuelle innvandrergruppene ser ut til å variere i de nordiske landene. I Sverige kan de foreliggende data tyde på at førstegenerasjons innvandere har en høyere lovbruddsfrekvens enn generasjonen, mens mønsteret ser ut til å være det motsatte i Norge og Danmark.

Foreliggende statistikk og forskning er ikke tilstrekkelig sammenlignbare på tvers av nasjonale grenser. Arbeidsgruppemøtene har derfor hatt som siktemål å bringe til veie data som egner seg bedre for en komparativ undersøkelse. Planen er å ta utgangspunkt i nye registerdata fra Danmark, Norge, Finland og Sverige. Landene er ansvarlige for leveransen av datasett gjennom arbeidsgruppedeltakerne. På rådsmøtet i mars 2007 bevilget NSfK 200 000 NOK til bearbeiding og analyse av de aktuelle data. Dette arbeidet utføres av Karl - Magnus Carlsson og Johan Kardell, Stockholms Universitet. Prosjektet planlegger en rapport i løpet av våren 2008.

## **2.6.3 Selvrappert kriminalitet blant unge - Den nordiske ISRD2-rapporten**

I september 2007 ble rapporten *Delinquent Behavior in Nordic Capital Cities* gitt ut. Forfatter er Janne Kivivuori, som også sitter i NSfK sitt råd – som finsk representant.

Rapporten er et samarbeidsprosjekt mellom NSfK og Rettspolitisk Institutt i Finnland, og baserer seg på selvrapperting om lovbrudd fra ungdom i de nordiske hovedsteder, med utgangspunkt i det internasjonale spørreskjemaet *The second International Self-Report Delinquency Study (ISRD-2)*. Lignende forskningsrapporter fra andre europeiske land er under utarbeidelse. Undersøkelsen har en rekke utmerkede kvaliteter, som blant annet det komparative aspektet.

Rapporten er publisert elektronisk i pdf-format på NSfK sitt nettsted [www.nsfk.org](http://www.nsfk.org). Papirversjonen kan bestilles fra Rettspolitisk Forskningsinstitutt i Finland ([www.optula.om.fi](http://www.optula.om.fi)).

## **2.6.4 For øvrig**

Som tidligere år bidro NSfK med 50 000 DKK i publiseringssstøtte til Nordisk Tidsskrift for Kriminalvidenskab (NTfK).

Etter beslutning på ekstraordinært rådsmøte bevilget NSfK 10 000 EUR til konferansen ”Våldets Offer – Vårt ansvar. Den 3. nordiska konferensen”, som arrangeres i Helsinki i mars 2008.

### 3. Resultat år 2007

#### NORDISK SAMARBEIDSÅRD FOR KRIMINOLOGI (NSfK)

##### RESULTATREGNSKAP 01.01.-31.12

	Note	2007 NOK	2007 EUR	BUDSJETT NOK
Overført fra 2006		1 597 671	199 328	1 509 252
Statsbidrag 2007		3 154 197	393 522	3 154 197
Tilbakebetalt forskningsstøtte 2006		1 177	147	0
Tilbakebetalt reisekostnader 2006		31 456	3 925	0
<b>Sum inntekt</b>		<b>4 784 501</b>	<b>596 921</b>	<b>4 663 448</b>
Lønn (sekretariatsleder og ekstrahjelp)		484 859	60 492	500 000
Honorar (kontaktsekretærer og rådsleder)		109 481	13 659	150 000
Kontorutgifter		80 902	10 093	150 000
Rådmøte		51 195	6 387	75 000
Forskerseminar		357 232	44 569	550 000
Kontaktseminar		100 362	12 521	100 000
Reisestøtte		91 076	11 363	170 000
Forskningsstøtte		793 496	98 998	1 200 000
Bibliografi		38 577	4 813	80 000
Journal of Scandinavian Studies		140 281	17 502	250 000
Nordisk kriminologi		6 500	811	15 000
Nordisk Tidsskrift for Kriminalvidenskab		53 659	6 695	60 000
Øvrig seminar- og møtevirksomhet for rådsleder		17 130	2 137	15 000
NSfK forskningsprosjekt om økonomisk kriminalitet		60 000	7 486	300 000
Arbeidsgruppemøte om korruption		8 963	1 118	20 000
Nordiskt voldsprosjekt		0	0	150 000
Redaktør rapport nordisk voldsprosjekt		0	0	20 000
ISRD-2 nordisk rapport		86 128	10 745	100 000
NSfK forskningsprosjekt om kriminalitet og etnicitet		201 614	25 154	200 000
Nordisk tidsskriftprosjekt: Crime and justice in Scandinavia		159 700	19 924	170 000
Støtte til konferanse Våldets offer - Vårt ansvar		79 935	9 973	80 000
<b>Sum driftskostnad</b>		<b>2 921 091</b>	<b>364 439</b>	<b>4 355 000</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 863 410</b>	<b>232 482</b>	<b>308 448</b>
Finansinntekter		-49 236	-6 143	0
Finanskostnader		0	0	0
<b>Netto finans</b>		<b>-49 236</b>	<b>-6 143</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 912 646</b>	<b>238 624</b>	<b>308 448</b>

*Omregningskurs NOK/EUR 8,0153 = gjennomsnitt 2007*

**NORDISK SAMARBEIDSråD FOR KRIMINOLOGI (NSfK)**

**BALANSE PR. 31.12**

EIENDELER	Note	NOK 2007	EUR 2007
-----------	------	-------------	-------------

**Omløpsmidler**

**Fordringer**

Andre fordringer	0	0
<b>Sum fordringer</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	1	<b>2 030 685</b>	<b>253 351</b>
-------------------------------------	---	------------------	----------------

<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 030 685</b>	<b>253 351</b>
-------------------------	--	------------------	----------------

<b>Sum eiendeler</b>		<b>2 030 685</b>	<b>253 351</b>
----------------------	--	------------------	----------------

**EGENKAPITAL OG GJELD**

**EGENKAPITAL**

**Egenkapital**

Grunnkapital	0	0
Akkumulert underskudd	0	0
Årets overskudd	-1 912 646	-238 624
<b>Sum egenkapital (overføres 2006)</b>	<b>-1 912 646</b>	<b>-238 624</b>

<b>Sum egenkapital</b>		<b>-1 912 646</b>	<b>-238 624</b>
------------------------	--	-------------------	-----------------

**GJELD**

**Kortsiktig gjeld**

Forskudd statsbidrag 2008	29 791	3 717
Skyldig forskuddstrek	23 362	2 915
Arbeidsgiveravgift	7 513	937
Pålopt reisekostnad	1 234	154
Pålopt reisestøtte	4 403	549
Pålopt forskningsstøtte	51 736	6 455
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>118 039</b>	<b>14 727</b>

<b>Sum gjeld</b>		<b>118 039</b>	<b>14 727</b>
------------------	--	----------------	---------------

<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>-2 030 685</b>	<b>-253 351</b>
---------------------------------	--	-------------------	-----------------

Oslo, 28. februar 2008

Ingvild Nordang  
sekretariatsleder

Per Ole Johansen  
rådsleder

**NORDISK SAMARBEIDSråD FOR KRIMINOLOGI (NSfK)**  
**NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2007**

**Regnskapsprinsipper**

*Inntekter og kostnader:*

Inntekter og kostnader bokføres i den periode da inntekten er oppjent/kostnaden er pålopt (regnskapsprinsippet).

*Omløpsmidler og kortsiktig gjeld:*

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til den løpende drift.

Fordringer er klassifisert som omløpsmidler når det er avtalt eller forutsatt at fordringen skal innfri innen et år.

Kortsiktige fordringer føres i balansen etter fradrag for avsetninger til dekning av påregnelige tap.

**Note 1 Bankinnskudd**

Innskudd bundne skattetrekksmidler utgjør kr. 23.472,-.

# Christiania Revision

Statsautoriserte Revisorer  
MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING

Til Rådsmøtet i Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi

10.03.2008  
*Jur 4088*  
Nordiska Samarbetsrådet  
för Kriminologi

## Revisjonsberetning for 2007

Jeg har revidert årsregnskapet for Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi for regnskapsåret 2007, som viser et overskudd på kr. 1.912.646,-. Årsregnskapet består av resultatregnskap og balanse med noter. Regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge er anvendt ved utarbeidelsen av regnskapet. Årsregnskapet er avgitt av Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi's sekretariat. Min oppgave er å uttale meg om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Jeg har utført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonskikk i Norge, herunder revisjonsstandarder vedtatt av Den Norske Revisorforening. Revisjonsstandardene krever at jeg planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlig regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonskikk omfatter revisjon også en gjennomgåelse av rådets formuesforvaltning og regnskaps- og intern-kontrollsistemer. Jeg mener at min revisjon gir et forsvarlig grunnlag for min uttalelse.

Jeg mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter, og gir et rettvisende bilde av Nordisk Samarbeidsråd for Kriminologi økonomiske stilling 31. desember 2007 og av resultatet i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapskikk i Norge
- Sekretariatet har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge

Jeg vil presisere at kr. 1.597.671,- av årets inntekt er overføring av egenkapital fra Sverige som hadde regnskapet i fjor.

Oslo, den 1. mars 2008

*Hanne C. Strømberg*  
Hanne C. Strømberg  
statsautorisert revisor